



SUCCESS STORY:

Guatemala Fortalece la Aplicación y Regulación del Comercio Internacional de Especies

Con el propósito de fortalecer la aplicación de la ley en materia de vida silvestre, regular el comercio internacional de especies y proteger las especies en peligro de extinción, El Ministerio del Ambiente y Recursos Naturales (MARN) y el Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP), con la asistencia técnica y financiera del Departamento del Interior de los Estados Unidos (DOI) han realizado una serie de actividades que contribuyen al cumplimiento de los compromisos asumidos por el Gobierno al ratificar el Convenio CITES y el Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos (RD CAFTA).

Principales Logros

Implementado Programa Nacional de Capacitación (2009 -2010)

El Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP), implementó con éxito un plan de capacitación nacional dirigido a operadores de justicia (Jueces, Fiscales, Ministerio Público) Autoridades Administrativas y Científicas, Aduanas, Cuarentenas, División de Protección de la Naturaleza, Academia de la Policía Nacional, Escuela de Estudios Judiciales, Periodistas, y Personal Técnico de Vida Silvestre y Manejo Forestal y Asesores Jurídicos del Consejo Nacional de Áreas Protegidas. Un total de 250 funcionarios aproximadamente han mejorado sus conocimientos sobre la aplicación de las normas y regulaciones de control del comercio de la vida silvestre, contribuyendo significativamente a minimizar el tráfico ilegal de especies.

Elaborado Material de identificación y promovido estudio para la toma de decisiones responsables

Guía de Reconocimiento del Genero Tillandsias

Las Tillandsias (bromelías o Gallitos) además de su belleza e importancia ecológica prevén oportunidades de comercio y son una fuente importante de ingresos para Guatemala. Para las autoridades guatemaltecas ha sido una prioridad realizar un efectivo control del comercio interno e internacional de estas especies, para realizar un uso sostenible y mantener las poblaciones adecuadamente. Con el apoyo del DOI, El CONAP elaboró "La guía de reconocimiento de Tillandsias de Guatemala. En esta, se presentan 74 fichas de especies con información básica de cada una y fotografías en sus diferentes períodos de crecimiento con el objetivo de que los técnicos de las instituciones y los aduaneros puedan hacer una identificación correcta al momento que realizan actividades de control e inspección de embarques en puestos fronterizos terrestres, aeropuertos y en las áreas protegidas.

Avistamiento de Ballenas y Delfines

La observación de ballenas y delfines es una actividad turística, que en los últimos años se ha convertido en una fuente importante de ingresos para las comunidades costeras. En Guatemala, se están dando los primeros pasos para implementar esta actividad de manera sostenida y responsable, por eso, se han realizado con gran éxito una serie de investigaciones de campo para conocer la biología de estas especies, el tamaño de las poblaciones y en qué área y temporada se dan más avistamientos de estas hermosas especies, con el propósito de desarrollar estrategias de conservación y así realizar una actividad ordenada y responsable.

Estas investigaciones que sientan las bases para realizar una actividad turística y económica responsable, han sido apoyadas por la cooperación ambiental RD CAFTA a través del Departamento del Interior.



Oficiales de la Policía Ambiental (DIPRONA)



Tillandsia punctulata Schidl. & Cham.



Especie de Delfín del Pacífico de Guatemala



SUCCESS STORY:

Guatemala Strengthens Enforcement of International Trade in CITES Species

With the goals of strengthening the enforcement of wildlife laws and regulating international trade in endangered species, the Ministry of environment of Natural Resources (MARN) and the National Council of National Protected Areas (CONAP), with technical and financial assistance from the U.S. Department of the Interior (DOI), have accomplished a series of activities that support the Government of Guatemala's implementation of the Convention on International Trade in Endangered Species and the Dominican Republic-Central America Free Trade Agreement (DR-CAFTA).

Major Achievements

Implementing a National Training Program (2009-2010)

The National Council of National Protected Areas (CONAP) successfully implemented a national training plan for environmental prosecutors and judges, CITES management and scientific authorities, customs, agricultural quarantine officials, the national police academy, law schools, journalists, wildlife and forestry technical personnel, and legal advisors to CONAP. A total of approximately 250 government officials have improved their knowledge of laws and regulations controlling wildlife trade, contributing to the reduction in the illegal trade of species.

Developing Identification Materials and Promoting Responsible Decision-making

Identification Guide for Tillandsia

In addition to its beauty and ecological importance, the genus *Tillandsia* (Bromeliads) provides opportunities for commercial trade and is an important source of income for Guatemala. Effective control of internal and international trade is a priority for Guatemalan CITES officials, in order to ensure sustainable use of the species and maintain a healthy population. With support from DOI, CONAP developed a *Tillandsia* Identification Guide for Guatemala. The guide contains 74 species, including basic information and photographs at different stages of development, so that customs officials and wildlife technicians can correctly identify and control the species at ports of entry, border crossings, airports, and in protected areas.

Whale and Dolphin Watching

Observing whales and dolphins is a tourism activity that has become an important source of income for coastal communities in recent years. Guatemala is taking the first steps toward ensuring that this activity is done responsibly and sustainably. That was the purpose of a successful field research study, designed to answer questions about the biology of these species, the size of the populations, and the area and time in which they are found. With this information, a conservation strategy can be developed to ensure responsible whale watching activity. This research was supported by DOI through the CAFTA-DR environmental cooperation program.



Environmental Police (DIPRONA)



Tillandsia punctulata Schldl. & Cham.



Dolphin species of pacific of
Guatemala